

#RSABUDGET2023

Phatlalatsa e kopanetsweng ke Lefapha la Ditjhelete tsa Mmuso la Naha le Tshebediso ya Lekenno la Mmuso ya Aforika Borwa

#RSA Budget

#RSABudget2023

LESEDI

BAJETE KE ENG?

BAJETE E HLOPHISWA JWANG?

Selemong se seng le se seng ka kgwedi ya Hlakola, Letona la Ditjhelete le teka bajete ya naha, moo le phatlalatsang tshebediso ya ditjhelete tsa mmuso, lekgetho le meralo ya kadimo ya dilemo tse tharo tse tlang. Bajete ya naha e arelela mafapha a mmuso, diporovense le bomasepala tjelele.

1. Ditataiso tsa lefapha tse bontshang hore ho fanwe ka ditlhoko tsa lesedi la bajete
2. Mafapha a hlophiswa mananeo a oona ho ya ka bohlokwa ba oona le ho etsa meralo ya tshebediso ya tjelele le ditshepiso tsa phano ya ditshebeletso
3. Ditshisinyo tsa bajete di romelwa Lefapheng la Ditjhelete tsa Mmuso la Naha le ho buisana ka tsona
4. Ditshisinyo tsa kabo ya ditjhelete di etswa ke dikomiti tsa Balaodikakaretso ba mafapha a mabedi kapa ho feta
5. Ditshisinyo tsa bajete di iswa Komiting ya Matona
6. Seteitemente sa Leano la Bajete la Bohareng ba selemo sa ditjhelete se bontsha Bajete e tlang
7. Dikabo tsa ho qetela di nkelwa qeto Kabineteng
8. Ho hlophiswa ditokomane tsa bajete
9. Bajete ya sehlooho e a tekwa
10. Palamente e buisana ka Bajete le ho e amohela
11. E romelwa Poresidente hore a e saene e be molao



MONG. ENOCH GODONGWANA - LETONA LA TSA DITJHELETE

LE BATLA TSELA YA HO TSAMAISA MORUO O SA TSITSANG O LEKANG HO HOLA KA MORA HO PHUHLAMA

Dinaha tsa lefatshe kaofela di shebane le maemo a mabe a infleishene e hodimo e kopaneng le kgolo e tlase ya moruo. Moruo wa Aforika Borwa o akanyetswa ho theoaha ka lebaka la dinako tse mpe haholo tsa ho kgaoha ha phepele ya motlakase, tshebetso e fokolang meruong e meholo ka ho fetisisa lefatscheng le infleishene e dulang e ya hodimo.

Phetoho e ntlafetseng dithekonong tsa diminerale tse ntle, e neng e tshehetsa kgolo ya moruo le makeno a tswang lekgethong dilemong tse pedi tse sa tswa feta, e a feela.

Malapa a tlasa kगतello e kgolo ka ha tjelele ya ho reka ditlhoko tsa lelapa e phahama. Ka lebaka leo, dipokeletso tsa lekgetho di lebelletswe ho se be le dipheho tse ntle mme mmuso o hloka ho sebedisa ditjhelete ka hloko ha mehato ya ho ntlafatsa kgolo ya moruo e matlafala le ho atleha hanyanehanyane.

Mmuso o arabela maemo ana ka maano le mehato e tsitsitseng le e kgotsofatsang mahlakore ka ho lekana ho rarolla bothata ba dikotsi tse hlahang ditjheleteng tse kenang le tse sebediswang tsa mmuso. Bajete ya 2023 e fokoletsa tshebediso ya bajete e kopantsweng e fetang lekeno boemong ba yona bo tlase ka ho fetisisa ho tloha ka 2017/18 le ho sireletsa ditjhelete tsa mmuso. Mehato ena e thibela koketseho ya dikotsi tse amang mmuso kaofela tlhophisong ya ho fetisisana ditjhelete, e sireletsa bohlokwa ba ho boloka le ho matlafatsa tshepo ya batsetedi.

Ka 2021, moruo wa Aforika Borwa o hodile ka diphesente tse 4.9. Kakanyo ya kgolo ya moruo ya 2022 e fetoletswa hodimo diphesenteng tse 2.5 ho tloha ho 1.9 nakong ya *Seteitemente sa Leano la Bajete sa Bohareng ba selemo sa ditjhelete tsa Mmuso (Medium Term Budget Policy Statement (MTBPS))*. Le ha ho le jwalo, kakanyo ya 2023 e fetoletswa tlase diphesenteng tse 0.9, ha ho bapiswa le

phesente e le 1.4 ya nakong ya MTBPS ya 2022. Kgolo e lebelletswe ho kgutlela setlwaeding ho ya phesenteng e le 1.8 ka 2025. Dikgahla tsena tsa kgolo di tlase haholo ho feta tse hlokehang ho hlahisa mesebetsi le ho fedisa bofuma. Ho ya ka kautlwisiso ena, sepheo sa mmuso ke ho matlafatsa kgolo ya moruo ka ditshehetso tse tharo. Ya pele ke ho netefatsa moralotshebetso o hlakileng le o tsitsitseng wa mabaka a amang moruo ka kakaretso, ya bobedi ke ho etsa dipheho dikarolong tse bohlokwa tsa moruo, haholoholo enoji le dipalangwa, mme ya boraro e tshehetsa bokgoni bo ntlafetseng ba mmuso. Selemong se fetileng, melawana e seng e sebetsa ya ho hlahisa enoji e bebodaditswe, ho fa bomasepala le difeme bolokollohi bo bongata ba ho fehla motlakase le ho sebedisa ditharollo tsa ho se fepelwe motlakase ke diteishene tsa phepele ya setjhaba ka kakaretso. Mmuso o tla imolla Eskom sekolong sa dibiliyone tse 254 tsa diranta bohareng ba selemo sa ditjhelete ho

fokotsa kगतello ditjheleteng tsa setheo, ho tshehetsa tjelele ya ho lokisa infrastraktjha le ho fetohela ditharollo tsa mekgwa e fehang motlakase ka mehlodi ya tlhaho. Dilemong tse tharo tse tlang, mmuso o tla sebedisa ditriyone tse 7.08 tsa diranta, haholoholo mehatong ya ho etsa hore ho be le kgolo ya nako e telele le ho sireletsa baahi ba dikojwana di mahetleng le ho sa sireletseha dikamehong tsa kgolo e fokolang ya moruo. Kantle le katoloso ya selemo se le seng ya kerante ya ho imolla setjhaba kगतello ya maikutlo e bakilweng ke COVID-19, dikabo tsa tlatsetso di behetswe thuto, poloheho le tshireletso le tshebediso e amanang le infrastraktjha haholo setjhabeng

Bajete e bontsha kgonahalo ya se ka etsahalang nakong e tlang moruong o sa tsitsang wa lefatshe kaofela le wa lehae ka ho hlalosa maano a hlakileng a ho matlafatsa kgolo ya moruo, ho rarolla mathata a ditjeo tse eketseheng tsa bophelo le ho fedisa ho kgaoha ho amang moruo hampe haholo ha phepele ya motlakase.



HO SEBELETSA KGOLO E MATLAFETSENG YA MORUO

Mongwahashomeng o sa tswa feta kgolo ya moruo e etsahetse ka bonya ka lebaka la dithibelo tsa tlhophiso ya moruo. Dithibelo tsena di kenyeletsa ditshitiso tse tswelang le ho etsahala haholo phepelong ya motlakase ka ha ho kgaoha ha motlakase ho sa rerwang ho eketsehile ho tloha selemong se fetileng, ho fokotsa eneji e leng teng ya moruo kaofela.

Ho tloha dithibelo kgolong ya moruo, sepheo sa mmuso ke ho sebedisa dintlafatso

tse bohlokwa tse amanang le moruo, haholoholo lekaleng la eneji. Dintlafatso tseo sepheo sa tsona e leng ho tsitsisa phepele ya motlakase di matlafaditswe ke dintho tse ntjha tseo Komiti ya Mathata a Eneji ya Naha e di behileng leihlo ho bona hore di etsahala ka tshwanelo. Nakong e kgutshwane, sepheo sa komiti ke ho fokotsa boemo bo bobo haholo le ho tingwa ha phepele ya motlakase nakwana ka ho rarolla mathata a ka sehloohong diteisheneng tsa motlakase, ho etsa hore ho fehle ha motlakase ho se imele le ho hlophisa hore tselatshebetso ya taolo

le tumello ya diporojeke tse ntjha tsa eneji e laolwe sebakeng se le seng. Hape, Eskom e entse ditumellano le lekala la poraevete hore le fehle dimegawate tse 2 000 tsa motlakase wa tlatsetso. Ha nako e ntse e tswela pele, sepheo ke hore ho be le tekano pakeng tsa tshireletso, ho fehla motlakase ntle le tshenyho le ditjeo. Ho fetolwa ha lekala la motlakase ho tla netefatsa botsitso ba ho tshetsa Eskom le ho kgothalletsa tlhodiiso mmarakeng ho netefatsa hore keriti e kgona ho fehla, ho fetisa le ho aba motlakase, e leng ho tla etsa hore ho be le eneji e ngata.

DINTLHAKGOLO TSA BAJETE TSA 2023

1. Makgetho a tswella ho ba mohlodi o moholo wa lekeno la mmuso, a latelwe ke ho adima.
2. Ditshebetso tse fokoletsang setjhaba ditjeo tsa bophelo, tse kenyeletsang ntshetsopele ya setjhaba, mananeo a hlahisang mesebetsi, ntshetsopele maphelong, thutong le setjhabeng, ke dikarolo tse kgolo ka ho fetisisa tseo mmuso o sebedisang ditjhelete ho tsona.
3. Diketante tse fuwang setjhaba di tla nyolloha ho ya ka infleishene ya CPI. Kerante ya diranta tse 350 e tla tswela pele ho fihlela Tlhakubele 2004..
4. Ntle le kakanyo kgolo e tlase ya diphesente tse 0.9, mmuso o tshepitsitse ho tloha dipheleho nthsetsopeleng ya moruo le maphelong a setjhaba.
5. Mmuso o tla fana ka dibiliyone tse 254 tsa diranta ho imolla Eskom sekolotong e le karolo ya dintlafatso tse akaretsang tsa lekala la eneji.
6. Ditefello tsa tswala ya ditjhelete tse adingngweng di tswela pele ho eketseha, di thatafatsa katleho ya ho sebedisa tjhelete ditshebetso tse bohlokwa setjhabeng tse jwalo ka bophelo le thuto ya motheo.



TSHEBEDISO YA TJHELETE YA INFRASTRUKTJHA HO TSETELENG LE KGOLONG

Moralo o boletsweng phatlalatsa ka Mphalane 2020 wa moruo o holang ka mora ho phuhlama o kopanya matsete a nnete le ditselatshebetso tse amanang le tsona tsa ho hlahloba le hlophisa diinsti-tushene tsa mmuso botjha, ho tshetsa kgolo e hodingwana ya moruo.

Mmuso o sebedisana le dintlafatso tse mmalwa tsa ho matlafatsa taolo ya dibaka, meaho le disebediswa, mekgwatshebetso le ditlhophiso tse etswang le ho tsamaiswa ke mmuso Bongata ba dintlafatso tsena bo kenyeletsa ho kopanya disebediswa le lekala la poraevete mererong e metjha ya ditjhe-

lete tse kopanetsweng ho fa diporojeke tsa infrastruktjha tjhelete di kenya tshebetso ka katleho. Ho hodisa moruo le ho fokotsa pharela ya tlhokeho ya mesebetsi le bofuma, palokaofela ya tjhelete e tsetetsweng, eo e neng e le diphesente tse 13.1 tsa GDP ka 2021, e hloka ho eketseha haholo.

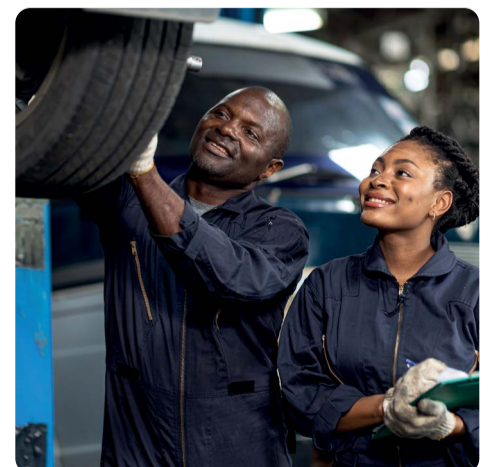
Mongwahakgolong o fetileng, kgolo e fokolang, dikgatello tse eketsehang tsa ho sebedisa tjhelete le tshetsa ya tjhelete e filweng dikhamphani tsa mmuso e fokoditse bokgoni ba mmuso ba ho tsetela infrastruktjhareng e ntjha. Matsete a lekala la poraevete le oona a wele tlasa mabaka a fapaneng. Ka

lebaka leo, palokaofela ya tjhelete e tsetetsweng e theohile. Tshebediso ya tjhelete ya infrastruktjha ya lekala la mmuso ya dilemo tse tharo tse tlang e lekanyeditswe dibiliyone tse 903 tsa diranta. Dikhamphani tseo e leng tsa mmuso ke tsona tse nehelang haholo tjheleteng e tsetelwang lekaleng la mmuso, di sebedisa dibiliyone tse lekanyeditsweng 302.1 dilemong tse tharo tse tlang. Diporovense le bomasepala ba lebelletswe ho sebedisa dibiliyone tse 209.8 tsa diranta le dibiliyone tse 190.3 tsa diranta, haholoholo porojekeng ya infrastruktjha, dilemong tseo. Matlo a setjhaba a ahwang ka kerante ya ntshetsopele ya madulo diporovenseng a lebelletswe ho ba palokaofela ya dibiliyone tse 45.9 tsa diranta dilemong tse tharo tse tlang. Le ha matlo ana a fuwa beng ba oona, tshebediso ena ya tjhelete ke nehelo e kgolo haholo ya mmuso kahong ya matlo. Ho sebedisa tjhelete infrastruktjhareng ya moruo, ho etswang haholoholo ke dikhamphani tseo e leng tsa mmuso, ke diphesente tse 78.3 tsa kakanyo ya bohare ba selemo sa ditjhelete. Ditjhelete tsena di sebedisetswa ho eketsa bokgoni ba ho hlahisa eneji, ho ntlafatsa le ho eketsa kgokahano ya dipalangwa le ho ntlafatsa ditshebetso tsa tsamaiso ya dikgwerekgwere le metsi. Infrastruktjha ya ditshebetso tsa setjhaba ke diphesente tse 17,6 palokaofela ya yona, ha ya bophelo le thuto e le diphesente tse 5 le tse 7.

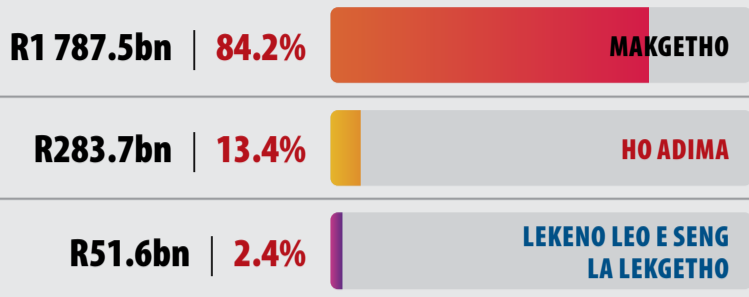
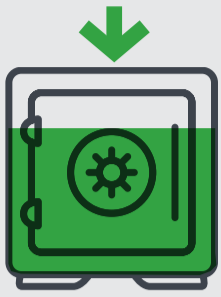
TLHAHISO YA MESEBETSI

Morero o motjha wa ho hlahisa mesebetsi wa presidente o hlahisitse mesebetsi e fetang e miliyone ya nako e kgutshwane dilemong tse pedi tse fetileng.

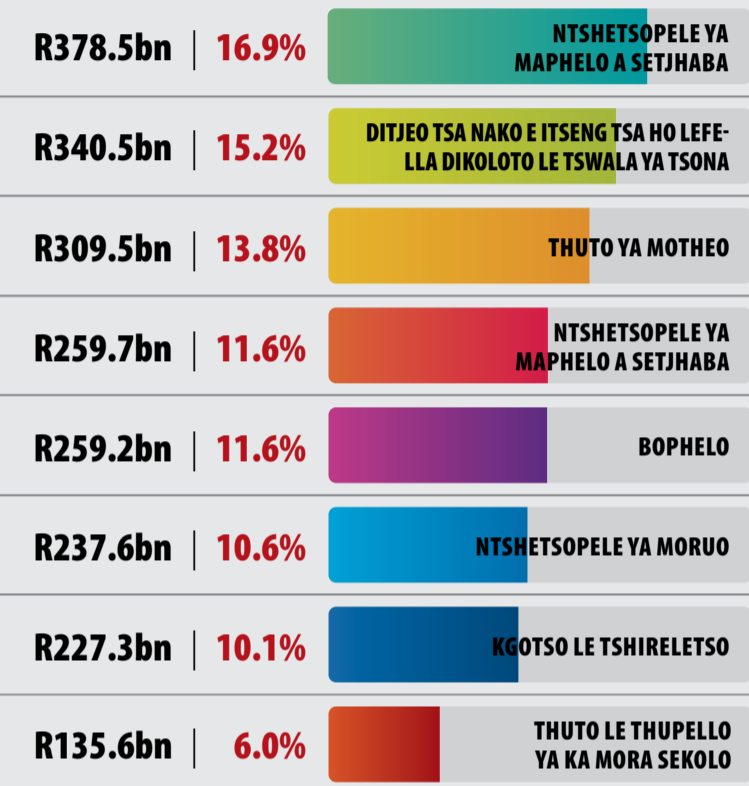
Sehlopha se latelang sa batjha ba 255 000 se tla nka mesebetsi e le bathusi dikolong tse fetang tse 22 000 ho tloha ka Hlakola 2023. Letlole la Ho hlahisa menyetla ya Mesebetsi Setjhabeng ha jwale le hira bankakarolo ba 47 408 ka basebetsimmoho le lona, mme ho tla eketswa mesebetsi e 50 000. Jwalo ka ha e le karolo ya morero ona o motjha, bankakarolo ba fetang ba 45 000 ba ngodisitswe tshebetso tse tsa ho fumanela batjha mesebetsi.



1 MEHLODI YA LEKENO LA MMUSO KA 2023/24



2 TSHEBEDISO YA TJHELETE YA MMUSO KA 2023/24

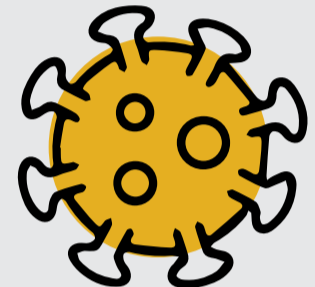


3 DIKERANTE TSA HO NTLAFATSA MAEMO A BOPHELO SETJHABENG

	2022/23	2023/24
Kerante ya boqheku	R1 985	R2 085
Kerante ya boqheku, dilemo tse fetang tse 75	R2 005	R2 105
Kerante ya mekaubere ya ntwana	R2 005	R2 105
Kerante ya boqhwalana	R1 985	R2 085
Kerante ya kgodiso ya ngwana eo e seng wa madi	R1 070	R1 125
Kerante ya tlhokomelo ya boqhwalana bo bobeha	R1 985	R2 085
Kerante ya kgodiso ya ngwana	R480	R505
Kerante ya sepheo se itseng setjhabeng	R480	R505



19.6 million tsa batho di amohela dikerante tsa ho ntlafatsa maemo a bophelo setjhabeng ho fihla ka **Tlhakubele 2026**



R36 billion

Di filwe kerante ya ho imolla setjhaba kगतellong ya COVID-19 ho fa baamohedi diranta tse **350 ka kgwedi**
Bejete e tla eketsa ditjhelete tsa dikerante tsa moshwelella ho ya ka infleishene.

4 BAJETE E TSHEHETSA KGOLO YA MORUO LE NTSHETSOPELE YA MAPHELO A SETJHABA

0.9 per cent
kgolo ya nnete ya GDP e lebelletswa ka 2023, pele e ka ntlafala ho ba phesente e le 1.8 ya kgolo ka 2025

R3.60 trillion
di abetswe ntshetsopele ya baahi, mananeo a mesebetsi, bophelo, thuto le tshireletso ya setjhaba dilemo tse 3 tse tlang.

R809.4 billion
Di abetswe tshehetso le ho fana ka ditshebeletso tsa tlhokomelo ya bophelo ka ho lekana dilemo tse tharo tse tlang

R825.8 billion
di abetswe ditshebeletso tsa motheo, bodulo le dipalangwa tsa setjhaba, le dipheleho tikolohong le ntshetsopele ya metseng ya ditoropong dilemo tse tharo tse tlang.

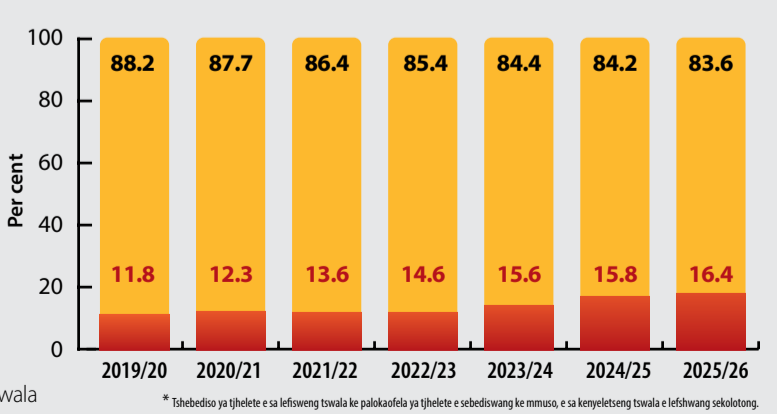
R2.8 billion
Di abilwe e le karolo ya Letlole la ho thuthuisa Borakgwebo Makeisheneng le Dibaka tsa mahaeng ho tshehetsa dikgwebo tse 120 000 tsa makeisheneng le dibaka tsa mahaeng

5 LENANEO LA HO IMOLLA ESKOM DIKOLOTONG

R254 billion tsa diranta di tla tswa Eskom di kengwe rekotong ya ditjhelete tsa mmuso ho e fokoletsa kगतello

6 DITEFO TSA MMUSO TSE SA KENGWANG TSWALA LE TSE NANG LE TSWALA E LE KAROLO YA PALOKAOFELA YA TJHELETE E SEBEDISWANG

■ Tshebediso ya tjhelete e sa kengwang tswala* ■ Ditefo tse kengwang tswala



* Tshebediso ya tjhelete e sa lefsweng tswala ke palokaofela ya tjhelete e sebediswang ke mmuso, e sa kenyeletsweng tswala e lefshwang sekolong.

DITSHISINYO TSA LEKGETHO TSA 2023



LEKGETHO LA MOPUTSO WA MOTHO

LEKGETHO LA MOPUTSO WA MOTHO LE O AMA JWANG?

Bajete ya 2023 e fana ka kimollo ya lekgetho ka ho phatlalatsa phetoho mekgahlelong le ditjheleteng tse buseletswang balefalekgetho ho ya ka sekgahla sa diphesente tse 4.9 se lebelletsweng sa infleishene. Tjhelete eo motho ka mong a ka e kgolang pele a ka hlokeha ho lefa lekgetho selemong sa lekgetho ho tloha ka 1 Tlhakubele 2023 ho fihla ka la 29 Hlakola 2024 e fetotswe ka tsela e latelang:

QALO YA LEKGETHO	TAX YEAR: 2022/23	TAX YEAR: 2023/24
Ka tlase ho dilemo tse 65	R91 250	R95 750
Dilemo tse 65 ho fihla ho tse 74	R141 250	R148 217
Dilemo tse 75 le ho feta	R157 900	R165 689

Qalo e ntjha ya lekgetho la motho ka mong ya lefang lekgetho e ka tsela e latelang:

DIPUSELETSO TSA TJHELETE LEKGETHONG LE LEFILWENG	SELEMO SA LEKGETHO SA : 2022/23	SELEMO SA LEKGETHO SA : 2023/24
Boemo ba mantlha (batho kaofela)	R16 425	R17 235
Boemo ba bobedi (dilemo tse 65 le ho feta)	R9 000	R9 444
Boemo ba boraro (dilemo tse 75 le ho feta)	R2 997	R3 145

MAKGETHO A DINTHO TSE KOTSI MAPHELONG A BATHO

DINYOLLO DITEFISONG TSA JWALA LE KWAE

Ditefiso tse totobetseng ditefising tsa dihlahiswa tse sebediswang haholo letsatsi le letsatsi.

	SEHLAHISWA SE NYOLOHA KA:
Biri e sa tshelwang tomoso e ngata	Disente tse 10 lekane ka leng la dimililitara tse 340
Waene e se nang jwala	Disente tse 18 lebotlolo ka leng la dimililitara tse 750
Waene e nang le jwala	Disente tse 31 lebotlolo ka leng la dimililitara tse 750
Waene e nang le khabondaeoksaete e ngata	Disente tse 9 lebotlolo ka leng la dimililitara tse 750
Disaeda le dino tse entsweng ka ditholwana ebe di kengwa jwala	Disente tse 10 lekane ka leng la dimililitara tse 340
Dipiriti	Diranta tse 3 le disente tse 90 lebotlolo ka leng la dimililitara tse 750
Disakarete	Disente tse 98 pakana ya tse 20
Dithutswana tsa kwae tse tjhesitsweng ka themphereitjha e tlase	Disente tse 73 pakana ya tse 20
Kwae ya sakarete	Ranta e le 1 le disente tse 10 dikeramong tse 50
Kwae e tsujwang ka peipi	Disente tse 33 dikeramong tse 25
Disiga	Diranta tse 5 le disente tse 47 dikeramo tse 23

DIKGAHLA TSA LEKGETHO

LEKGETHO LA MOPUTSO: MELEMO YA BOKGOTHOKGOTHO BA TJHELETE YA HO BEHA MEJA FATSHE

Theibole ya sekgahla se sebetsang ho tloha ka la 1 Tlhakubele 2023 e ka tsela e latelang:

Moputso o Lefiswang lekgetho (R)	Sekgahla sa Lekgetho (R)
R0 - R550 000	0% ya moputso o lefiswang lekgetho
R550 001 - R770 000	Diphesente tse 18 tsa moputso o lefiswang lekgetho wa diranta tse ka hodimo ho tse 550 000
R770 001 - R1 155 000	Moputso o Lefiswang lekgetho (R) diranta tse 39 600 + diphesente tse 27 tsa moputso o lefiswang lekgetho wa diranta tse ka hodimo ho tse 770 000
Diranta tse 1 155 001 le ho feta	Diranta tse 143 550 + diphesente tse 36 tsa moputso o lefiswang lekgetho wa diranta tse ka hodimo ho tse 1 155 000

Source: National Treasury

LEKGETHO LA MOPUTSO: MELEMO YA HO NTSHA BOKGOTHOKGOTHO BA TJHELETE YA HO BEHA MEJA FATSHE

The rate table that applies from 1 March 2023 is as follows:

Moputso o Lefiswang lekgetho (R)	Sekgahla sa Lekgetho (R)
R0 - R27 500	0% ya moputso o lefiswang lekgetho
R27 501 - R726 000	Diphesente tse 18 tsa moputso o lefiswang lekgetho wa diranta tse ka hodimo ho tse 27 500
R726 001 - R1 089 000	Diranta tse 125 730 + diphesente tse 27 tsa moputso o lefiswang lekgetho wa diranta tse ka hodimo ho tse 726 000
Diranta tse 1 089 001 le ho feta	Diranta tse 223 740 + diphesente tse 36 tsa moputso o lefiswang lekgetho wa diranta tse ka hodimo ho tse 1 089 000

Source: National Treasury

DITEFISO TSA NTLO E REKWANG

Theibole ya sekgahla sa tefiso e fetotswe ho tloha ka la 1 Tlhakubele 2023 Dimilijone tsa 1.1 tsa pele tsa diranta tsa boleng ba ntlo e rekwang ha di lefiswe tefiso. Theibole ya sekgahla se setjha e ka tsela e latelang:

Moputso o Lefiswang lekgetho (R)	Sekgahla sa Lekgetho (R)
R0 - R1 100 000	0% ya boleng ba ntlo
R1 100 001 - R1 512 500	Diphesente tse 3 tsa boleng ba ntlo ya diranta tse fetang 1 100 000
R1 512 501 - R2 117 500	Diranta tse 12 375 + diphesente tse 6% tsa boleng ba ntlo ya diranta tse fetang 1 512 500
R2 117 501 - R2 722 500	Diranta tse 48 675 + phesente tse 8% tsa boleng ba ntlo ya diranta tse fetang 2 117 500
R2 722 501 - R12 100 000	Diranta tse 97 075 + phesente tse 11% tsa boleng ba ntlo ya diranta tse fetang 2 722 500
R12 100 001 and above	Diranta tse 1 128 600 + phesente tse 13% tsa boleng ba ntlo ya diranta tse fetang 12 100

Source: National Treasury

Scan this QR code for the PDF version of this People's Guide to the Budget



**MAIKUTLO
A HAO A
BOHLOKWA**

NA O FUMANE TATAISO ENA YA BATHO E BUANG KA BAJETE E LE MOLEMO?

Re dula re batlana le ditsela tse ntjha tsa ho ntlafatsa tataiso ena mme re ka thaba ha o ka romela **maikutlo le ditshisinyo** tsa hao ho Media@treasury.gov.za